

Posebna tvorba kolektivnih samostalnikov na *-ajne* v cerkljanskem narečju

Metka Furlan

V cerkljanskem narečju je mogoče prepoznati v slovenskem narečnem prostoru še neevidentiran vzorec za tvorbo kolektivnih samostalnikov na *-anje* = cerkljansko *-ajne*.

Ključne besede: kolektivni samostalniki, glagolniki, slovensko narečno besedotvorje, slovenska narečja, cerkljansko narečje slovenščine

Special derivation of collective nouns in *-ajne* in the Cerčno dialect

The Cerčno dialect reveals a still unreported pattern for the creation of collective nouns ending in *-anje* = Cerčno dial. *-ajne*.

Key words: collective nouns, deverbal nouns, Slovenian dialect word formation, Slovenian dialects, Cerčno dialect of Slovenian

1 Posebna tvorba kolektivnih samostalnikov v cerkljanskem narečju

Ob branju slovarja cerkljanskega narečja *Kako se reče po cerkljansko*, ki ga je sestavil ljubitelj ljudskega blaga Marko Razpet, ob številnih leksikalnih zanimivostih pozornost pritegne tudi posebna tvorba kolektivnih/skupnih samostalnikov, ki je v knjižnem jeziku nimamo, v drugih slovenskih narečjih in govorih pa tudi še ni bila prepoznana, zato menim, da je nanjo treba opozoriti, saj ta cerkljanski vzorec za tvorbo kolektivnih samostalnikov v slovenskih narečnih leksikonih ni osamljen, kot bo nakazano.

2 Cerkljanski kolektivni samostalniki na *-ajne*

Iz slovarskega gradiva Marka Razpeta lahko izluščimo samostalniške pare, pri katerih se prvi člen končuje na *-ajne* in ima v odnosu do podstavnega samostalnika jasen kolektivni pomen:

čišpajne 'češpljev nasad' : *čišpa* 'češplja' (= sln. *čēšpa* 'sliva, češplja');
guantajne 'oblačila, tekstil' : *guant* 'obleka';¹

¹ Samostalnik *gvànt gvánta* (m), 'obleka' je bil izposojen iz srvn. *gewant*, rod. *-des*, nvn. *Gewand* 'oblačilo, obleka' (Striedter-Temps 1963: 133; ESSJ: I, 188).

hrástajne 'skupek krast'² : *hrásta* 'krasta' (= sln. *hrásta* 'krasta');
púopkajne 'slabo razviti koruzni storži brez zrnja' < *skupek popkov' :
púopk 'poppek; brst' (= sln. *pôpek -pka* (m));
uibajne 'vrbovo šibje' : *uiba* 'vrbova šiba' (= sln. **viba*³).

Ob teh petih parih v slovarju nastopajo samostalniki na *-ajne*, ki imajo kolektivni pomen, a podstavni samostalnik v njem ni bil zabeležen, čeprav je možno, da v narečju obstaja ali je obstajal oziroma je narečna kolektivna tvorba na *-ajne* dokazljiva v širšem slovenskem ali slovanskem kontekstu:

bapkajne 'kozji ali ovčji iztrebki' : sln. *bobek -bka* (m) 'kozji ali ovčji iztrebek' (Pleteršnik), 'okrogel, trd iztrebek' (SSKJ);
bukajne 'bukov gozd'⁴ : sln. **buk* (m) 'Fagus';⁵
flajnkajne 'meso z odvečno maščobo' < *'kosi mesa' : sln. *flânk (mesa)* 'kos (mesa)' (Pleteršnik);⁶
gábrajne 'gabrovo drevje' : sln. *gáber -bra* (m) 'Carpinus' (Pleteršnik, SSKJ);
hrástajne 'hrastov gozd' : sln. *hrást* (m) 'Quercus';
máčkajne 'vrbovje' : sln. **mačka* 'vrba', prim. sln. *máčica* 'vrbov cvet';
rabidajne 'robidovje' / **rbidajne* 'robidovje' : sln. *robída* (ž) 'Rubus fruticosus'.⁷

Poleg teh dveh skupin na izsamostalniško tvorbo kažejo še nekateri drugi primeri, pri katerih pa tvorba na *-ajne* glede na podstavni samostalnik nima le kolektivnega pomena 'skupek X' ← 'X', ampak vsebujejo tudi pripadnostni sem, saj izražajo skupek enot, ki so sestavni del označenca ali pa so v zvezi z označencem, ki ga X poimenuje:

² Samostalnik je v slovarju predstavljen s pomeni 'hrastovina; hrastov gozd; skupek krast', kar nakazuje, da sta v narečju obstajala homonimna kolektiva, pri čemer je bil prvi tvorjen iz *hrást* (dendronim), drugi pa iz *hrásta* 'krasta'. Narečnega dendronima *hrást* Razpetov slovar ne evidentira.

³ Samostalnik *viba* v pomenu 'vrbova šiba' v slovenski leksiki še ni bil evidentiran. V Pleteršnikovem slovarju navedeno pomensko drugačno *viba* 'spirala' za področje Kranjske je s to cerkljansko besedo verjetno sorodno.

⁴ Samostalnik pomeni tudi 'bukovina', tj. 'bukov les'.

⁵ V slovenskem apelativnem fondu samostalnik **buk* 'Fagus' ni bil evidentiran, čeprav je refleks psl. **bukъ* 'Fagus' znan v skoraj vseh drugih slovanskih jezikih, prim. SP: 1, 444; ESSJa: 3, 90.

⁶ Cerklj. refleks **flajnk* iz izhodnega sln. *flânk* (← kor. n. *flânke* (m) 'velik kos'; Striedter-Temps 1963: 120) kaže na razvoj *n > n'* pred velarom *k* (prim. sln. *zânka*, narečno *zánjka*) in cerkljanski premet palatalnega *n' v jn*.

⁷ V to skupino bi lahko uvrstili samostalnik *lápajne* 'vrsta obvodne rastline z velikimi listi' le, če to fitonimično poimenovanje ohranja pomensko podstavo *'listje'. Znaki o obstoju psl. **lapъ* (m) 'list' pa so le posredni, prim. psl. izpeljanko **lapъtъ* (m) 'širokolistna rastlina', blg. nar. *lápъt* 'širokolistna rastlina, ki se spomladi uporablja za krmo'.

bierzajne 'listi ohrovta' : *bierza* 'ohrovť';⁸
brúozgajne 'mleto sadje' : sln. *brôzga* 'tekoča mešanica raznovrstnih stvari';
lipajne 'lipovi cvetovi'⁹ : sln. *lípa* (ž) 'Tilia';
maklaužejne 'darila, ki jih dobijo otroci na Miklavžev dan'¹⁰ : sln. *Miklávž* (m)
 'oseba, predstavljajoča svetega Miklavža, ki na večer pred 6. decembrom
 obdaruje otroke' (SSKJ);
sierkajne 'koruzna slama' : *sierk* 'koruza'.

V to skupino lahko vključimo tudi primere, kjer samostalniki na *-anje* označujejo les dreves, označenih s podstavnim samostalnikom, če vzamemo v ozir, da se enako pomensko polje uresničuje tudi pri tvorbi kolektivnih samostalnikov na *-ina*, prim. sln. *bukovina* 'bukov les' + 'bukov gozd' in slov. **bučina* 'bukov gozd'/'bukov les' < ***buk-ina*:¹¹

bukajne 'bukovina' : sln. **buk* (m) 'Fagus' (gl. zgoraj);
hrástajne 'hrastovina' : sln. *hrást* (m) 'Quercus' (gl. zgoraj);
lipajne 'lipovina' : sln. *lípa* (ž) 'Tilia' (gl. zgoraj);
liškajne 'leskovina' : *liška* 'leska' (= sln. *lěska*);
smříkajne 'smrekovina' : *smřika* 'smreka' (= sln. *smřéka*).

Pri preostalih nedvomno izsamostalniških tvorjenkah na *-ajne* je iz leksikalnega pomena kolektivni sem razpoznaven, a med izpeljanko in podstavnim samostalnikom pomensko razmerje ni enako jasno izraženo kot v zgornjih primerih:

cajhajne 'vrsta hlačevine' : *cajh* 'vrsta blaga za obleke';¹²
kacajne 'blago za odeje' : *kac* 'odeja' (= sln. *kôc kôca* (m) '(volnena) odeja');
lozajne 'trta, srobot'¹³ : sln. *lóza* (ž) 'trta';
uěunkajne / *uiunkajne* 'lipovo ali jesenovo vejevje, primerno za krmo' : *viě-unk* / *uiunk* 'lipovo ali jesenovo vejevje, še sveže povezano z listi vred v snop, osušeno uporabno za zimsko krmo, vejnik' < sln. **vějvnik*.

⁸ Samostalnik je bil kot **be:rza* 'ohrovť' sočasno z **ben'di:ma* 'trgatev' (← furl. *vendème* 'trgatev') izposojen iz rom. predloge z bilabialno izreko vzglasnega konzonanta, tj. [werza], prim. furl. *verze* 'ohrovť', it. *verza* 'isto', lat. *viridia* (s) '*zelenje' k adj. *viridis* 'zelen'. Iz iste rom. besedne družine je bil izposojen sln. nar. sinonim *vr'zo:ta* (ž) 'ohrovť', toda cerkljansko *bər'zuŋta* (Kenda-Jež 2002), prim. ben. it. *verza* 'ohrovť' poleg *cavolo ver-zotto* 'isto'.

⁹ Samostalnik pomeni tudi 'lipovina', tj. lipov les.

¹⁰ Cerklj. izglasje *-ejne* iz prvotnega *-ajne* je sprožil preglas za konzonantom ž.

¹¹ Oba pomena ima npr. slš. *bučina* (ESSJa: 3, 75).

¹² Samostalnik je bil kot **ca:jg*, prim. štaj. *'ca:jg-ga* (m), 'hlačevina' (Weiss 1998), sočasno z besedami tipa *tājč* (m) 'zlodej' (: nvn. *Deutsch*), *lajhter* 'candelabrum' (Megiser) (: nvn. *Leuchter*) itd. izposojen iz n. nar. **zajg*, nvn. *Zeug* 'sukno, blago'.

¹³ Prim. *Na pagarišu sa se razrásle kapriue mpa lozajne* 'Na pogorišču so se razrasle koprije in l.'.

3 Slovnčni razvoji v cerkljanskih glagolnikih na -ajne

Preostali samostalniki na -ajne, ki jih Razpet navaja v svojem slovarju, so razen izposojenke *'lzajne* 'drobni rezanci'¹⁴ izglagolski, tvorjeni iz glagolov z nedoločnikom na -at (= sln. -ati). Glede na leksikalni pomen pa jih je mogoče razdeliti na prave glagolnike:

bríznajne 'mačje gonjenje, parjenje' : *bríznat se* 'goniti se' (= sln. *bréznati se* 'pariti se (o mačkah)';
cmakajne 'cmokanje' : *cmakat* 'cmokati' (= sln. *cmokáti*);
couprajne 'čaranje' : *couprat* 'čarati' (= sln. *côprati* 'čarati');
dristajne 'driska' : sln. *dristati* 'imeti drisko' (Pleteršnik);
jáskajne 'glasno vpitje, javsk, javskanje' : *jáskat* 'glasno vpiti, javskati';
kauajne 'kovanje'¹⁵ : *kauát* 'kovati' (= sln. *kováti*);
kazlajne 'bruhanje' : *kazlat* 'bruhati' (= *kozláti* 'bruhati');
maušlajne 'igranje mavšlja' : **maušlat* : *maušl* 'mavšelj, hazardna igra s kartami';
pácajne 'kvašenje; cvrtje na vročini'¹⁶ : *pácát* 'kvasiti; biti na vročini' : *páca* 'kvaša';
šlifajne 'fino brušenje'¹⁷ : **šlifat* 'brusiti'.¹⁸

Od preostalih glagolnikov samo eden, tj. *pácajne* v pomenu 'posoda, v kateri se nekaj kvasi' (: *pácát* 'kvasiti; biti na vročini') kaže na slovnčni razvoj glagolnik → ime kraja dejanja / nomen loci (tip *stanovanje*). Samo eden, tj. *klíklejne* 'celoten pribor za klekljanje' : *klíklet* 'klekljati' (= sln. *klĕkljati*), kaže na razvoj glagolnik → ime sredstva dejanja / nomen instrumenti. Vsi preostali pa kažejo na slovnčni razvoj glagolnik → ime rezultata dejanja / nomen rei acti (tip *žaganje/žganje/cvrtje* (rezultat)):

kauajne 'okovje' : *kauát* 'kovati';
žágajne 'žagovina' : sln. *žágati*;
žámlejne / *žámlejne* 'odrezki pri žaganju desk' : sln. **žáml(j)ati*, *žámati* 'robiti, po vrvici obtesovati bruno ali desko',¹⁹ *žámanje* 'kar pri tesanju/žamanju odpade' (Pleteršnik);
žíegnajne 'vsebina košare, ki se nese blagosloviti v cerkev na veliko soboto' : *žíegnat* 'blagosloviti' (= sln. *žégnati*);
žúorgajne 'brozga mletega sadja, pripravljena za kuho' : sln. *žôrgati* 'cmokati, čofotati', npr. v *slabih čevljih ji je žorgala voda, žorgajoča brozga* (SSKJ).

¹⁴ Iz it. *lasagna* oz. furl. *lasàgne* 'vrsta rezancev' (ESSJ: II, 138; III, 176, s. v. *rezánji*).

¹⁵ Samostalnik pomeni tudi 'okovje'.

¹⁶ Tudi v pomenu 'posoda, v kateri se kaj kvasi', slovnčno torej nomen loci.

¹⁷ Metaforično tudi 'pranje možganov' in nato 'zagovor', prim. *Mogu je jet h ta uišimu na šlifajne, pa ga še ni nazáj* 'K nadrejenemu je moral iti na zagovor, pa ga še ni nazaj'.

¹⁸ Zaradi vzglasnega š- je bi glagolnik tvorjen iz novejše glagolske izposojenke nemškega izvora, prim. nvn. *schleifen* 'brusiti'.

¹⁹ Glagol je bil izposojen iz n. nar. *sām-n*, bav. n. *säumen* 'obtesovati' (Striedter-Temps 1963: 249).

Za vse od zadnjih 5 primerov in tudi za *kliklejne* je značilno, da ne označujejo enega predmeta, ampak več ali pa skupek predmetov, ki so bili rezultat ali sredstvo glagolskega dejanja. Pojav je razpoznaven tudi v knjižni leksiki, saj glagolniki z rezultativnim pomenom tipa *žaganje*, *govorjenje* ne označujejo le enega predmeta, ki je rezultat glagolskega dejanja, ampak več, prim. *žaganje* 'drobni delci lesa, ki seodrezujejo pri žaganju' (SSKJ), *govorjenje* 'besede' poleg 'govor' (Bajec 1950: 14). Vsebovanje kolektivnega slovničnega sema je pri rezultativnih glagolnikih in očitno tudi pri imenih sredstva dejanja, ki so izvorni glagolniki, verjetno posledica njihove tvorjenosti iz nedovršnih glagolov. Cerkvonoslovanski skupni samostalniki tipa *roždenije* 'sorodstvo', *znanije* 'znanci' lepo kažejo, da glagolniki prek rezultativnega pomena lahko postanejo pravi skupni samostalniki. Kolektivni sem je kot del pomena glagolnikov očitno zaznal že Bajec, ko je zapisal: »Zdi se, da je imel jezik pri tvorbi glagolnikov dostikrat občutek njih zbirnega pomena (za kolektiva rabi ista pripona *-tje!*), od tod tudi dejstvo, da nimajo plurala razen v izjemnih primerih, kjer je prišlo do pomenskega premika« (Bajec 1950: 16).

3.1 Cerkljanska kolektivna pripona *-ajne* izvira iz glagolnikov na *-ajne*

Enakozvočje v izglasju med cerkljanskimi skupnimi samostalniki tipa *čišpajne* in cerkljanskimi glagolniki tipa *briznajne* < *bréznanje* zato gotovo ni posledica konvergentnega fonetičnega razvoja iz različnih izhodišč, kot bi preuranjeno morda lahko sklepali zaradi cerklj. razvoja nenaglašene zaporedja *-vi-* v *-j-* (npr. *'barajna* (ž) 'borov les' < *borovina*, *pajtica* (ž) 'potica' < **povitica* itd.²⁰). Obe slovnični kategoriji, tako kolektivni samostalniki na *-ajne* kot tudi glagolniki na *-ajne*, vsebujeta isto narečno izglasje *-ajne*, ki se je razvilo iz sln. *-anje* < psl. **-anъje*.

Pri glagolnikih je izglasje *-anje* občuteno kot pripona, zgodovinsko pa predstavlja seštevek izglasja glagolske osnove *-a-*, ki se še ohranja v nedoločnikih na *-ati*, in pripone za tvorbo glagolnikov *-nje* < psl. **-nъje*. Iz cerkljanskega gradiva je mogoče videti, da je bilo izglasje *-ajne* (< *-anje* < psl. **-anъje*) prav zaradi kolektivnega sema rezultativnih glagolnikov (iz nedovršnih glagolov) občuteno kot kolektivna pripona, kar je sprožilo, da se je začelo uporabljati pri tvorbi izsamostalniških kolektivov.

3.2 Cerkljanski kolektivni samostalniki na *-ajne* v drugem narečnem viru

Tudi slovarske zbirke, ki jih izdelujejo ljubitelji narodnega blaga, so izjemno dragocen in dobrodošel vir za jezikoslovne obravnave. Resnici na ljubo pa mora jezikoslovec ljubiteljsko zbrano in zapisano narečno gradivo vendarle uporabljati previdno, saj zaradi laičnega avtorja lahko tudi ni povsem zanesljivo, ker tak zbiratelj pač ni seznanjen z vsemi preverjalnimi postopki, ki jih pri zbiranju narečnega gradiva uporablja strokovno usposobljeni jezikoslovec dialektolog. Čeprav je moja pozornost do cerkljanskih kolektivnih samostalnikov na *-ajne* najprej pritegnilo ljubiteljsko zbrano narečno gradivo Marka Razpeta in sem v prispevku prav zato dala prednost njegovemu gradivu, je njegovo gradivo vsaj v tem obravnavanem besedotvornem pogledu povsem zanesljivo, saj enak besedotvorni vzorec skupnih samo-

²⁰ O pojavu prim. Kenda-Jež 1999: 222s.

Potrditev za kolektivno vrednost porabskega *gvántanje* pa najdemo tudi v dveh rabah, ki ju je bilo mogoče najti v časopisu *Porabje*, glasilu Slovencev na Madžarskem:

Lepau vöšivane prte, kikle, bluze, vankiše i drügo gvantanje se je najbolje vidlo ženskam (Porabje 16 (2006), št. 4 (15. jun.), 2) 'Lepo vezeni prti, krila, srajčke, vzglavniki in druga oblačila so bili ženskam najbolj všeč'.

Gvantanje sem emo rezervno, vse leke majce, leke hlače (Porabje 19 (2009), št. 33 (13. avg.), 4) 'Imel sem rezervna oblačila, vse lahke majice, lahke hlače'.

4.1 Istrsko škarpanje 'čevlji'

Naj v zvezi z narečnimi kolektivnimi samostalniki na -anje opozorim še na besedotvorno podoben primer iz Istre. V zbirki Rožane Koštiál *Ljudske iz šavrsinske Istre* v pesmi iz Planjave pri Pučah

*Pleše, pleše, črne kus!
Kaj bon plesal, ki sen bus.
Prodaj vole en konjé,
kepe nove škárpanje. (Koštiál 1996: 75)*

nastopa samostalnik *škárpanje*, ki more biti domača izpeljanka iz širše znanega singulariva romanskega izvora *škarpa* (ž) 'čevelj' (prim. it. *scarpa* 'čevelj'). Iz tožilniške zveze *nove škárpanje* 'nove čevlje' je razvidno, da samostalnik ne nastopa kot kolektiv, ampak kot števeni samostalnik v tožilniku množine. Čeprav ga Koštiálova pomensko pojasnjuje tako z množinskim ustreznikom *čevlje* kot tudi z edninskim *obutev* (Koštiál 1996: 76), bi bilo iz tega osamljenega primera preuranjeno sklepati, da se kolektivni samostalniki na -anje potrjujejo tudi v Istri in da je bil prvotni kolektiv *škárpanje* 'obutev' reinterpreteriran v števeni samostalnik na podlagi množinske rabe označevalcev tipa *čevlji*, it. *scarpe* itd.

5 Zaključek

Cerkljansko-črnovrško-porabski besedotvorni par *gvantanje* (s) 'oblačila' : *gvant* (m) 'obleka' predstavlja zanesljiv znak, da cerkljanski kolektivi na -anje = sln. -anje v slovenskem jezikovnem prostoru niso osamljeni in da bi bili v prihodnje lahko prepoznani vsaj še v katerem od drugih slovenskih narečij ali govorov.

Ker so kolektivni samostalniki lahko imenska predloga pri tvorbi zemljepisnih imen (tip *Vitanje* (ed.) < **Vit-anje* 'kraj, kjer prebivajo Viti'²³) in priimkov iz hišnih imen (npr. cgn *Grah* : cgn *Grahanje*), bi bilo pri nadaljnjem evidentiranju teh slovenskih kolektivov treba upoštevati možnost, da se ohranjajo tudi v slovenskem onomastičnem fondu.

²³ Toponim je s hipokorističnim antroponimom **Vitъ* povezal Bezljaj 1961: 303, a imena besedotvorno ni razložil. Pri imenu je možna postavitev tudi drugačne morfemske meje, in sicer **Vitan-ъje* '*kraj, kjer prebivajo Vitani' iz hipokoristika **Vitanъ* (tipa **Milanъ*, **Zoranъ* itd.).

Viri in literatura

- Bajec 1950 = Anton Bajec, *Besedotvorje slovenskega jezika I: izpeljava samostalnikov*, Ljubljana: SAZU, 1950 (Dela razreda za filološke in literarne vede 1).
- Bezljaj 1961 = France Bezljaj, *Slovenska vodna imena II*, Ljubljana: SAZU, 1961 (Dela razreda za filološke in literarne vede 9).
- ESSJ = France Bezljaj, *Etimološki slovar slovenskega jezika I–V*, avtorji gesel France Bezljaj – Marko Snoj – Metka Furlan, Ljubljana: SAZU oz. ZRC SAZU (izd.) – Mladinska knjiga (zal.), 1976–2007.
- ESSJa = *Étimologičeskij slovar' slavjanskih jazykov 1–*. Moskva: Nauka, 1974–.
- Kenda-Jež 1999 = Karmen Kenda-Jež, Fonološki opis govora kraja Cerčno (OLA 6, SLA 166), *Jezikoslovni zapiski 5* (1999), 207–234.
- Kenda-Jež 2002 = Karmen Kenda-Jež, *Cerkljansko narečje: teoretični model dialektološkega raziskovanja na zgledu besedišča in glasoslovja: doktorska disertacija*, Ljubljana: Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, 2002. Tipkopis.
- Košťál 1996 = Rožana Košťál, *Ljudske iz šavrinske Istre*, Devin, 1996.
- Mukič 2005 = Francek Mukič, *Porabsko-knjižnoslovensko-madžarski slovar*, Szombathely: Zveza Slovencev na Madžarskem, 2005.
- Pleteršnik = Maks Pleteršnik, *Slovensko-nemški slovar 1894–1895: elektronska izdaja*, ur. Metka Furlan – Helena Dobrovoljc – Helena Jazbec, Ljubljana: Založba ZRC, ZRC SAZU – Kamnik: Amebis, 2006.
- Porabje = *Porabje: časopis Slovencev na Madžarskem*, Monošter 1991–.
- Razpet 2006 = Marko Razpet, *Kako se reče po cerkljansko*, Cerčno: Občina – Ljubljana: Jutro, 2006.
- SP = *Słownik prasłowiański I–*, Wrocław idr.: Zakład narodowy im. Ossolińskich – Wydawnictwo PAN, 1974–.
- SSKJ = *Slovar slovenskega knjižnega jezika I–V*, Ljubljana: SAZU oz. ZRC SAZU (izd.) – DZS (zal.), 1970–1991.
- Striedter-Temps 1963 = Hildegard Striedter-Temps, *Deutsche Lehnwörter im Slovenischen*, Wiesbaden: Harrassowitz, 1963.
- Šašelj 1906 = Ivan Šašelj, *Bisernice iz belokranjskega narodnega zaklada I*, Ljubljana: Katoliško tiskarsko društvo, 1906.
- Tominec 1964 = Ivan Tominec, *Črnovrški dialekt: kratka monografija in slovar*, Ljubljana: SAZU, 1964 ((Dela razreda za filološke in literarne vede 20).
- Toporišič 2000 = Jože Toporišič, *Slovenska slovnica*, Maribor: Obzorja, 42000.
- Weiss 1998 = Peter Weiss, *Slovar govorov Zadrecke doline med Gornjim Gradom in Nazarjami: poskusni zvezek (A–H)*, Ljubljana: ZRC SAZU, Založba ZRC, 1998 (Slovarji).

Special derivation of collective nouns in *-ajne* in the Cerčno dialect

Summary

The Cerčno–Črni Vrh–Rába Valley word formational pair *gvantanje* (n.) ‘clothing’ : *gvant* (m.) ‘clothes’ is a reliable sign that the Cerčno dialect collectives in *-ajne* = Sln. *-anje* are not isolated in Slovenian linguistic territory and that they could be identified in the future at least in some other Slovenian dialects and subdialects.

Because collective nouns can also serve as a base for the formation of geographical names (the type *Vitanje* (sg.) < **Vit-anje* ‘place where [people named] Vit live’) and surnames < oconyms (e.g., surname *Grah* : surname *Grahanje*), in the further inventorying of these Slovenian collectives it is necessary to consider the possibility that they are also preserved in Slovenian onomastic material.